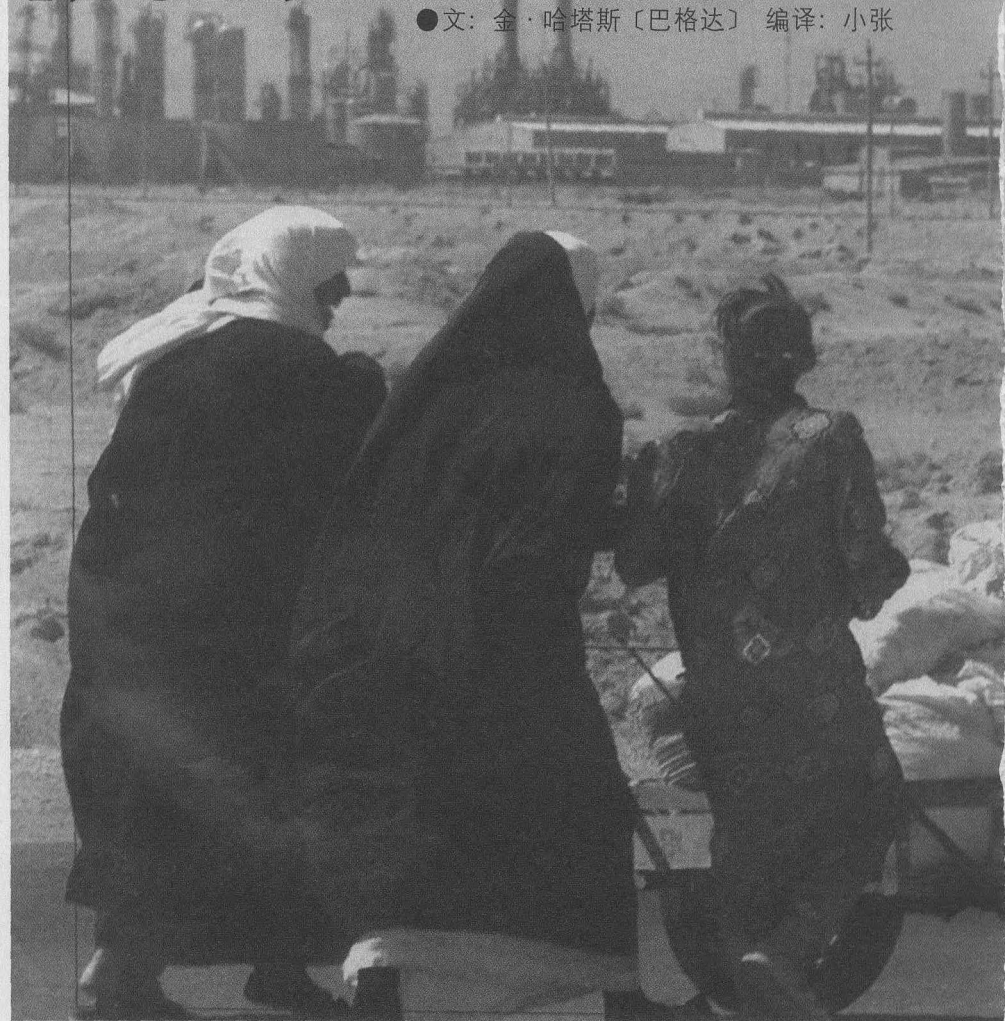


伊拉克的贫穷落后是谁之过？
是美国政府？联合国的制裁？还是萨达姆·侯赛因？

伊拉克，失去的一代

●文：金·哈塔斯〔巴格达〕 编译：小张





年仅14岁的阿里(Ali Zaher Mahmoud)支撑着整个家,他住在巴格达的一个贫民区Fadwet Arab,每天早上,他都得到附近的一家摩托车修理厂工作挣钱。因为他爸爸病了,妈妈又得在家照顾年幼的妹妹,而他的3个大哥哥在军队服兵役。阿里每周可挣5000第纳尔(伊拉克币 dinars,不到2美元)。他说:“我喜欢去工作,因为这样我家人才有饭吃。”他10岁的小弟弟阿巴去年也出外工作了,每周只挣3000第纳尔。

阿里一家跟绝大多数伊拉克人一样依靠政府粮食救济(包括大米、面粉)。大概30%的救济粮要卖出去换药、衣和鞋等日常用品。阿里说是美国才使他们一家这么贫困:“都是因为美国对我国的制裁才逼得我出外工作,否则我本想当一名医生。”当然美国官员并不认同阿里的观点,他们认为伊拉克领导人萨达姆才是导致伊拉克人贫穷的罪魁祸首,因为他把大量的钱财花在总统官殿和其他奢侈的享受上。

战争和灾难

二十世纪七十年代的伊拉克经济一派繁荣,教育极受重视和推崇,许多伊拉克人到国外留学。萨达姆上台后,一切都改变了,1980年,两伊战争爆发,战争持续了8年,1990年8月,伊拉克入侵科威特。1991年1月海湾战争爆发,以美国为首的联合国维和部队打击了伊拉克和科威特的军事目标,将伊拉克逐出科威特。几千万人在战争中丧生、受伤、或者被迫离开家园。随着萨达姆的一声令下,价值4.65亿美元的科威特石油被倒入波斯湾,使该地区遭受到了最严重的环境危机。而对美国来说,虽然海湾战争持续了5周,结果却不尽如意:萨达姆虽然被赶出了科威特,但他仍旧执政。

停火协议要求伊拉克必须摧毁其生化武器以及任何可以用来研制核武器的原材料。伊拉克也许诺让联合国派调查员查证摧毁情况。同时,联合国对伊拉克实施了贸易限制以迫使萨达姆遵守诺言,限制只允许少量的食物和药品进入该国,伊拉克出售石油也是非法的。不过,1996年以来,联合国开始对伊拉克实施“以石油换食品”计划。1998年,伊拉克官员拒绝让联合国调查员进入怀疑的武器匿藏点,调查员被迫离开伊拉克。

■朋友是当你感到寂寞、伤心、无聊或高兴时倾诉的对象。

张亮 男 爱好:唱歌、玩电脑 地址邮编:河南省平顶山市叶县城关乡一中三(五)班 467200



制裁没有推翻萨达姆，却使伊拉克人民遭受了莫大的痛苦。由于供给严重不足，伊拉克人民的健康计划，石油工业和电力、通讯、供水系统都不能按需运转。

丧失希望的学生

伊拉克的首都巴格达，有一所女子小学校“el Ahdel Zaher”（阿拉伯语的意思是“繁荣之地。”）老师Leyla Mezhele说：“这儿没有窗户、厕所、饭堂，孩子们怎能学习？当天冷时，孩子们都上不了学。当需要上厕所时，孩子们就得回家去。”

在伊拉克学校，每周四早上，学生们都要列队升旗，唱国歌颂扬萨达姆。“我们的首领是我们的骄傲，伟大的侯赛因，我们就如燃烧的蜡烛，不惧怕饥饿……胜利，胜利，胜利。”

继续活着

不像伊拉克的学生所唱颂的那样，美国布什总统却说，萨达姆是个“危险人物”，必须赶下台。世界各地的反战者都希望布什不要攻打伊拉克，一些伊拉克人已经逃到邻国约旦。15岁的Rand Ibrahimi

住在巴格达中心。近来，她家开始出卖有价的东西以维持生计，Rand说：“我们经常不出去，偶尔下楼看我的朋友，然后出外散步。”

在伊拉克没有有线电视，上网非常困难而且极其昂贵。有时Rand可以通过收音机收听到西方音乐。她说：“我喜欢‘后街男孩’乐队。”Rand希望未来是光明的，但现在却整日为即将到来的战争而感到恐慌。她不明白为什么美国总要与自己的国家作对。她说：“我的国家在海湾战争中受到深重创伤，承受着巨大的痛苦。我多么希望那恐怖的一幕不再发生！”

伊拉克当地时间3月20日凌晨5时30分（北京时间20日上午10时10分）刚过，美国开始对伊拉克首都巴格达发起空袭。伊拉克面临着严重的人道方面的危机，如何保护伊拉克人民的人权是一切爱好和平的人都关注的问题。伊拉克现有100多万5岁以下的儿童长期营养不良，战争中这一弱势群体最容易受到伤害。联合国难民署高级专员吕贝尔斯发表声明呼吁伊拉克的邻国向可能出现的伊难民潮“敞开大门”。他特别呼吁伊朗和约旦在接收伊难民中作出更大努力。他说，联合国难民署已拨款100万美元，准备尽快在两伊边境设立4个容纳能力各为1.5万人的难民营。世界卫生组织总干事布伦特兰呼吁国际社会密切关注伊老人、妇女儿童和残疾人的健康情况。她说，目前伊拉克人民最急需的是药品、卫生用品和洁净的饮用水，该组织将尽一切努力帮助伊控制传染病的大规模流行。世界粮农组织也发布新闻公告指出，战争将对伊人民赖以生存的冬春两季作物带来严重的不良影响，伊拉克今年谷物和蔬菜的收成将会大幅下降。■